

1 Sender (name, address, country) فرستنده (نام، آدرس، کشور)  
 1402/298/5  
 KAR KIA TARABAR ASIA INTERNATIONAL TPT CO  
 TEL: +989170945531

**INTERNATIONAL CONSIGNMENT NOTE**  
 راهنامه بین المللی  
**CMR**  
 شرکت حمل و نقل بین المللی  
**اترک بار خراسان**  
**ATRAK BAR KHORASAN**  
 International Transport Co.  
 این راهنامه علیرغم هر شرط مفایری تابع کنوانسیون حمل و نقل جاده ای CMR می باشد.

This carriage is subject, notwithstanding any clause to the contrary to the Convention on the Contract for the International Carriage of goods by road (CMR)

2 Consignee (name, address, country) گیرنده (نام، آدرس، کشور)  
 Каримов Ильесчон, Зиязоджаева Манзура, Вахидова  
 Хадисахон, Азимова Ойшахон, Азимов Нарзуллочон,  
 Абдугафорова Ибодат  
 TELL: +992 93 1989703; +992926020000  
 TAJIKISTAN, KHUJAND

16 Carrier (name, address, country) حمل کننده (نام، آدرس، کشور)  
 17 Successive carriers (name, address, country) حمل کننده بعدی (نام، آدرس، کشور)  
 AJAYYP ULKE. 31 69

3 Place of delivery of the goods (place, country) محل و تاریخ تحویل کالا  
 SARAKHS / TURKMENISTAN TRANSIT TO TAJIKISTAN, KHUJAND

18 Carrier's reservations and observations توضیحات و ملاحظات حمل کننده  
 DRIVER: NASROLAH JAVID  
 TRUCK NO : 48A727/8  
 PASS NO :  
 CODE :

4 Place and date of taking over the goods (place, country, date) محل و تاریخ بازرگاری  
 BANDARABBAS / IRAN 23/08/2023

5 Documents attached اسناد ضمیمه  
 INVOICE NO: - 0225

6 Marks and Nos. علامت و شماره ها	7 Number of packages تعداد بسته ها	8 Method of packing نوع بسته بندی	9 Nature of the goods نوع کالا	10 Statistical number شماره آماری	11 Gross weight in kg وزن ناخالص (کیلوگرم)	12 volume in m3 حجم (مترمکعب)
SAID TO CONTAIN:						
1x'40 SOC CONTAINER NO. FCSU 8897585					3,700 KGS	
1-HONDA CR-V (2,354cc) GASOLINE (2008)/ JHLRE48508C214229						
Каримов Ильесчон					1,605 KGS	
2-HYUNDAI AVANTE (1,591cc) GASOLINE(2010)/ KMHDU41BBAU911930						
Зиязоджаева Манзура					1,630 KGS	
3-KIA K5 (1,998cc) GASOLINE (2010)/KNAGN411BBA051906						
Вахидова Хадисахон					1,600 KGS	
4-DAEWOO LABO (796cc) LPG (2010)/KLY2B51EDAC553260						
Азимова Ойшахон					915 KGS	
5-LEXUS IS250 (1,998cc) GASOLINE (2010)JTHBF5C24A5128214						
Азимов Нарзуллочон					1,770 KGS	
6-HONDA CR-V (2,354cc) GASOLINE (2010)/JHLRE4850BC201728						
Абдугафорова Ибодат					1,930 KGS	
=====					TOTAL WEIGHT:	13,150 KGS
HS CODE:87032391						

13 Senders instructions دستورات فرستنده  
**TRUCK DEMURRAGE FREE FOR 72 HOURS AT DESTINATION AND AFTER WARDS USD 150 \$PER DAY PAYABLE DIRECTLY TO THE DRIVER BY THE CONSIGNEE.**

14 Instruction as to payment for carriage دستور در مورد پرداخت کرایه  
 carriage paid پیشگرایه  
 carriage forward پسگرایه

21 Established in محل و تاریخ صدور

19 Special agreements توافق های خاص

20 To be paid by: قابل پرداخت توسط	فرستنده Senders	نوع ارز Currency	گیرنده Consignee
Carriage charge: کرایه			
Deductions: کسورات			
Balance: بالمانده			
Supplem. charges: ملحقه ها			
Other charges: سایر موارد			
Total: جمع			

15 Cash on delivery

22 Signature and stamp of the sender امضاء و مهر فرستنده

23 Signature and stamp of the Carrier  
**ATRAK BAR KHORASAN**  
 INTERNATIONAL TRANSPORT CO  
**CARRIER**

24 Goods received تاریخ و محل دریافت کالا  
 Place on 200  
 Signature and stamp of the consignee امضاء و مهر گیرنده

The spaces framed with heavy lines must be filled in by the carrier To be completed on the senders responsibility 1 - 15 including 19a-21 +22  
 کادرهای خط کثیف شده با خطوط پررنگ توسط فرستنده پر می شود  
 In case of Dangerous good besides the possible certification, on the last line of the column mention the particulars of the class, the number and the letter if any  
 در مورد کالای خطرناک علاوه بر توضیح دقیق کلاس در صورت امکان حرف اول کلاس نیز باید نوشته شود.